

THE WRAPPING SPECIALISTS



R9

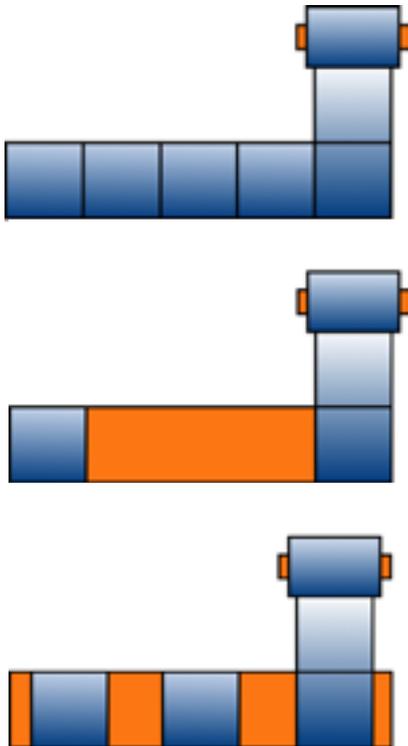
It_ Una macchina per avvolgimento orizzontale. Facile da utilizzare, semplice e robusta.

En_ Horizontal wrapping machine. Easy to use, simple and robust.

Fr_ Banderoleuse horizontale. Facile à utiliser, standard et robuste.

De_ Leicht zu bedienender Horizontal-Stretchwickler, hohe Prozesssicherheit im Betrieb. Robustes Gehäuse.

Es_ Envolvedora horizontal. Funcionamiento fácil y fiable con sólida cubierta



It_ Ciclo di avvolgimento manuale con la possibilità di avvolgere il prodotto in base alle proprie necessità

En_ Manual wrapping cycle with the possibility to wrap the product according to your necessities

Fr_ Cycle d'emballage manuel avec la possibilité d'emballer les produits selon vos besoins

De_ Manueller Wickelzyklus mit verschiedenen Wickelarten für Ihre Produkte

Es_ Ciclo de envoltura manual con la posibilidad de envolver el producto siguiendo vos necesidades



It_ Pannello di controllo

En_ Control panel

Fr_ Panneau de contrôle

De_ Einfache zu bedienendes Display

Es_ Panel de control



It_ Gruppo pinza e taglio

En_ Clamping and cutting unit

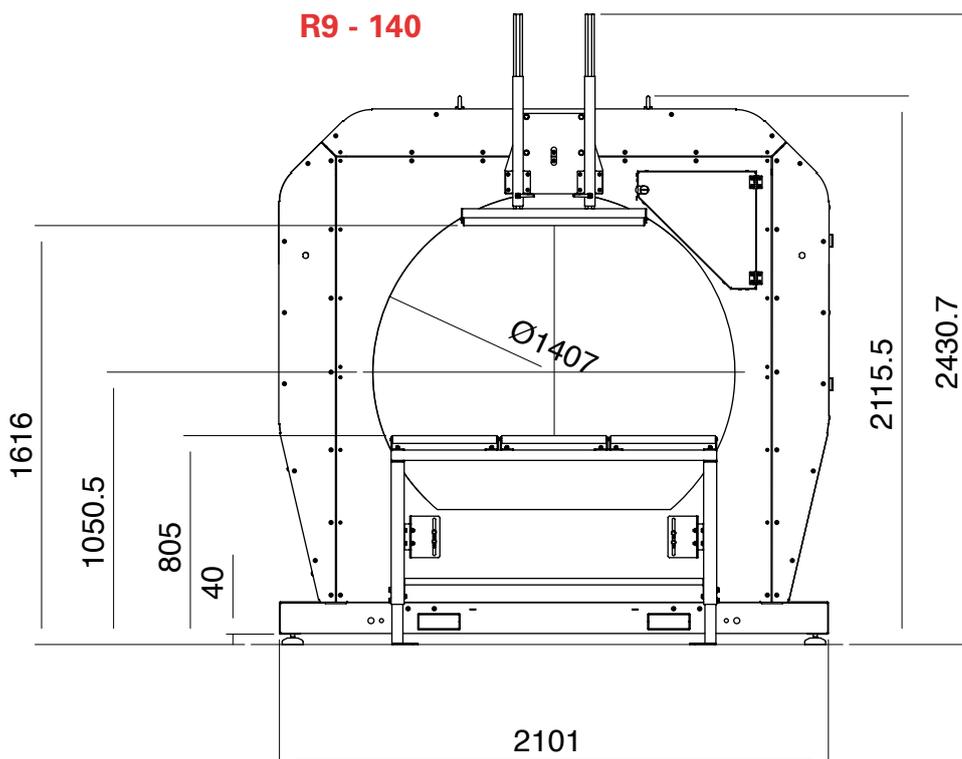
Fr_ Unité de coupe et serrage

De_ Automatische Anlege- und Scheideeinheit

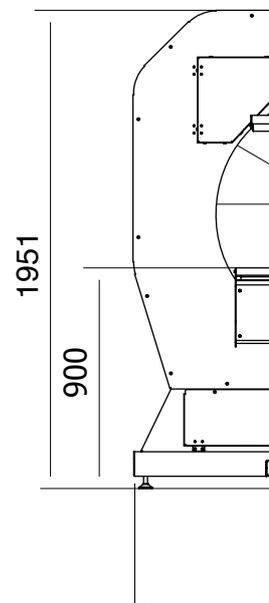
Es_ Unidad de corte y sujeción



R9 - 140



R9 - 100





Optional

It_ Rulliera folle in entrata e in uscita regolabile

En_ Adjustable infeed and outfeed free roll conveyor

Fr_ Transporteur réglable en entrée et en sortie à rouleaux libres

De_ Freilaufende Rollbahn am Ein- und Auslauf. In der Höhe verstellbar

Es_ Transportador ajustable en entrada y en salida con rodillos sueltos de altura ajustable

It_ Pressore regolabile in ingresso e in uscita

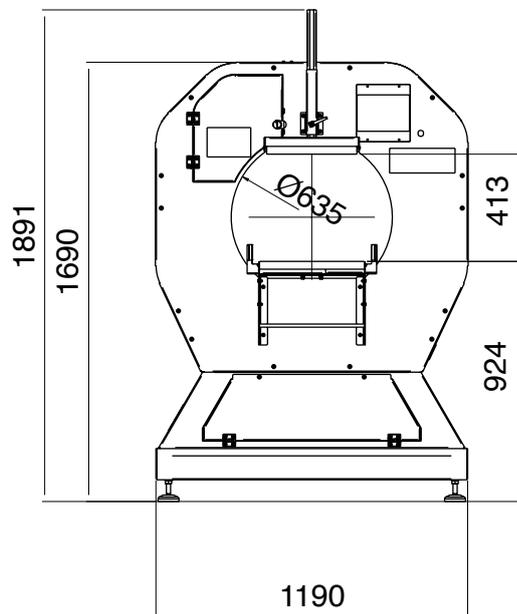
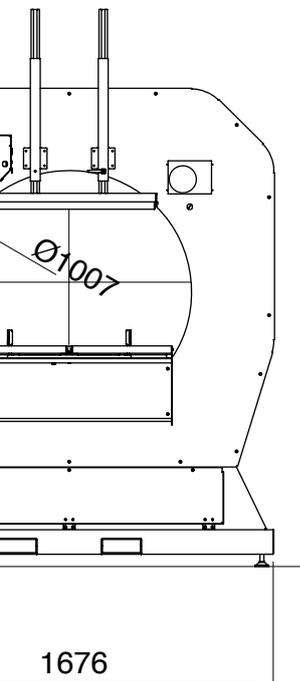
En_ Adjustable infeed and outfeed pressure unit

Fr_ Presseur réglable en entrée et en sortie.

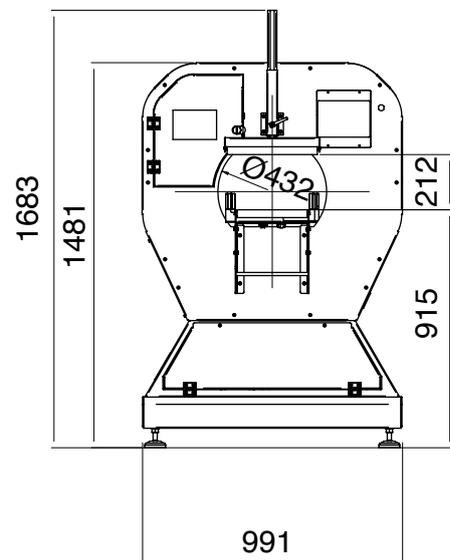
De_ Mechanischer Niederhalter an der Ein- und Auslaufseite

Es_ Pressor ajustable en entrada y en salida

R9 - 62



R9 - 42





It_ Grafico per dimensioni anello.

En_ Product size calculator.

Fr_ Calculateur de la taille du produit.

De_ Produktgrößengrafik.

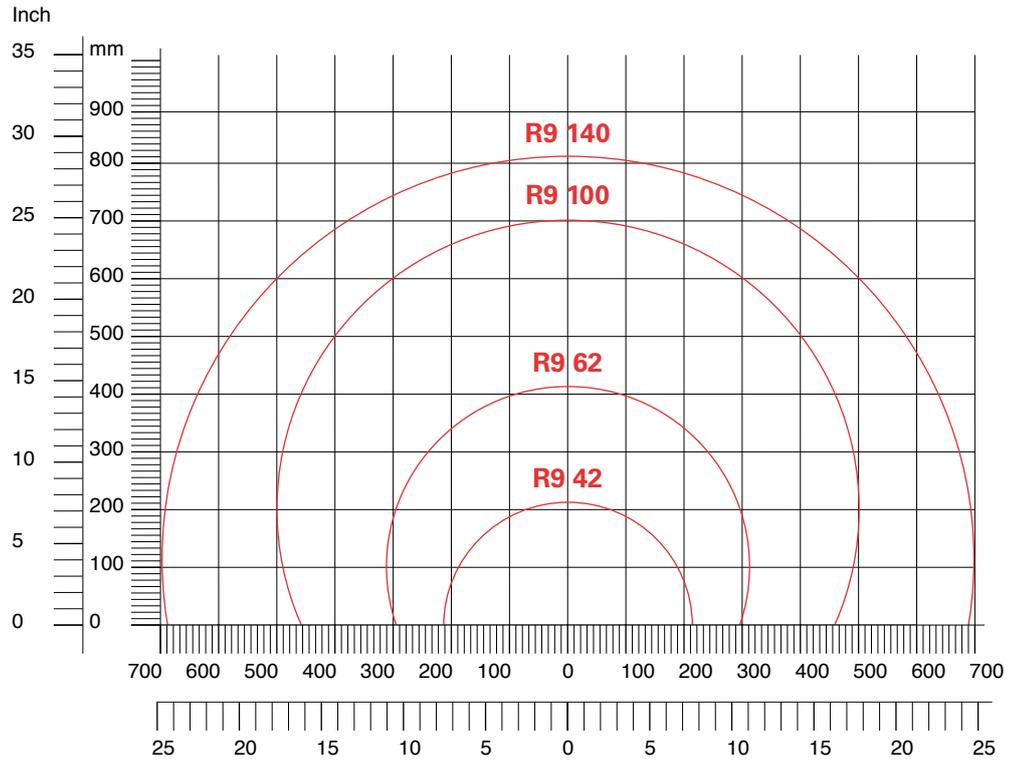
Es_ Calculadora de tamaño del producto.

R9 42 = 410 x 212 cm

R9 62 = 620 x 413 cm

R9 100 = 1000 x 700 cm

R9 140 = 1400 x 811 cm



It_ Avvolgitrice semi-automatica per l'imballo di pneumatici con film estensibile.

En_ Semi-automatic wrapping machine for the packaging of tires with stretch film.

Fr_ Banderoleuse semi-automatique pour envelopper les pneumatiques avec le film étirable.

De_ Semi-automatische horizontale Stretchwickler zum Einwickeln von Reifen geschaffen.

Es_ Envolvedora semi-automatica para envolver los neumáticos con film extensible.



It
CARATTERISTICHE
TECNICHE:

- R9 42**
- > Diametro anello: 420 mm
 - > Fino a 90 RPM
 - > Altezza bobina: 125 mm
- R9 62**
- > Diametro anello: 620 mm
 - > Fino a 70 RPM
 - > Altezza bobina: 125 mm
- R9 100**
- > Diametro anello: 1000 mm
 - > Fino a 50 RPM
 - > Altezza bobina: 125 mm
- R9 140**
- > Diametro anello: 1400 mm
 - > Fino a 30 RPM
 - > Altezza bobina: 250 mm

En
TECHNICAL DETAILS:

- R9 42**
- > Ring diameter: 420 mm
 - > Until 90 RPM
 - > Bobbin height: 125 mm
- R9 62**
- > Ring diameter: 620 mm
 - > Until 70 RPM
 - > Bobbin height: 125 mm
- R9 100**
- > Ring diameter: 1000 mm
 - > Until 50 RPM
 - > Bobbin height: 125 mm
- R9 140**
- > Ring diameter: 1400 mm
 - > Until 30 RPM
 - > Bobbin height: 250 mm

Fr
CARACTERISTIQUES
TECHNIQUES:

- R9 42**
- > Diamètre anneau: 420 mm
 - > Max.: 90T/min
 - > Hauteur bobine: 125 mm
- R9 62**
- > Diamètre anneau: 620 mm
 - > Max.: 70T/min
 - > Hauteur bobine: 125 mm
- R9 100**
- > Diamètre anneau: 1000 mm
 - > Max.: 50T/min
 - > Hauteur bobine: 125 mm
- R9 140**
- > Diamètre anneau: 1400 mm
 - > Max.: 30T/min
 - > Hauteur bobine: 250 mm

De
TECHNISCHE DATEN:

- R9 42**
- > Durchmesser Ring: 420 mm
 - > Max.: 90 U/min
 - > Folienbreite: 125 mm
- R9 62**
- > Durchmesser Ring: 620 mm
 - > Max.: 70 U/min
 - > Folienbreite: 125 mm
- R9 100**
- > Durchmesser Ring: 1000 mm
 - > Max.: 50 U/min
 - > Folienbreite: 125 mm
- R9 140**
- > Durchmesser Ring: 1390 mm
 - > Max.: 30 U/min
 - > Folienbreite: 250 mm

Es
CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS:

- R9 42**
- > Diámetro anillo: 420 mm
 - > Máx: 90 RPM
 - > Altura bobina: 125 mm
- R9 62**
- > Diámetro anillo: 620 mm
 - > Máx: 70 RPM
 - > Altura bobina: 125 mm
- R9 100**
- > Diámetro anillo: 1000 mm
 - > Máx.:50 RPM
 - > Altura bobina: 125 mm
- R9 140**
- > Diámetro anillo: 1400 mm
 - > Máx: 30 RPM
 - > Altura bobina: 250 mm

CARATTERISTICHE
GENERALI:

- > Gruppo pinza e taglio
- > Rulliera in ingresso e uscita
- > Pressore meccanico
- > Avvio e stop ciclo con pedale
- > Corrente: 230V -1pH – 50Hz
- > Pannello di controllo
- > Aria compressa: 6 Bar.
- > Trasmissione movimento con cinghia
- > Diametro bobina interno: 76 mm
- > Altezza bobina: 250 mm

GENERAL DETAILS:

- > Cutting and clamping unit
- > Infeed and outfeed conveyor
- > Mechanical top pressure
- > Start & stop cycle by pedal
- > Power supply: 230V – 1pH – 50Hz.
- > Control panel
- > Pneumatic power: 6 Bar
- > Power transmission by belt
- > Bobbin internal diameter: 76 mm
- > Bobbin height:250 mm

CARACTERISTIQUES
GENERALES:

- > Unité de coupe et serrage
- > Transporteur en entrée et en sortie
- > Presseur mécanique
- > Marché et arrêt du cycle par le pédale
- > Alimentation électrique: 230V – 1pH – 50Hz
- > Panneau de contrôle
- > Puissance pneumatique: 6 Bar.
- > Transmission de puissance par courroie
- > Diamètre interne bobine: 76 mm
- > Hauteur bobine: 250 mm

ALLGEMEINE DATEN:

- > Automatische Anlege und Scheideeinheit
- > Freilaufende Rollbahn am Ein- und Auslauf. In der Höhe verstellbar
- > Mechanischer Niederhalter mit freilaufenden Rollen
- > Start und Stopp des Wickelzyklus mit Fußschalter
- > Stromversorgung: 230V – 1pH – 50Hz.
- > Bedientpult mit Display
- > Druckluftversorgung: 6 bar.
- > Antrieb über Flachriemen
- > Innendurchmesser Spule: 76 mm
- > Folienbreite: 250 mm

CARACTERÍSTICAS
GENERALES:

- > Unidad de corte y sujeción
- > Transportadores de entrada y salida
- > Pressor mecánico
- > Inicio y parada del ciclo por medio de pedal
- > Fuente de alimentación: 230V – 1pH – 50Hz.
- > Panel de control
- > Potencia neumática: 6 bares
- > Transmisión mediante correa
- > Diámetro interno bobina: 76 mm
- > Altura bobina: 250 mm

PARAMETRI REGOLABILI
DA PANNELLO

- > Velocità anello
- > Comandi on / off
- > Cambio bobina

PARAMETERS ADJUSTABLE
FROM PANEL

- > Speed of ring
- > Power on / off
- > Change Bobbin

PARAMETRES REGLABLES
DE LE PANNEAU:

- > Vitesse de l'anneau
- > Puissance électrique on / off
- > Changement bobine

ÜBER DAS BEDIENPULT
EINSTELLBARE
PARAMETER:

- > Rotationsgeschwindigkeit
- > Versorgung ein / aus
- > Spule in Wechselposition bringen

PARÁMETROS AJUSTABLES
D EL PANEL:

- > Velocidad de anillo
- > Encendido / apagado
- > Cambio bobina

It_ Le indicazioni riportate non sono impegnative

En_ The furnished indications are not binding

Fr_ Les indications fournies ne sont pas contraignantes

De_ Die Angaben sind ohne Gewähr

Es_ Las indicaciones presentadas no son comprometidas


 Via Papa Giovanni XXIII, 18/20
 20090 Rodano - Millepini
 (Milano) Italy

 Tel. +39 02 95327281
 Fax +39 02 95327297
 www.areapackaging.com
 uvendite@areapackaging.com